

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3316/74**  
**af 30. december 1974**  
**om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/  
EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsord-  
ning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1707/73<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foran-  
staltninger for raps- og rybsfrø<sup>(3)</sup>, senest ændret ved  
forordning (EØF) nr. 3477/73<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning  
(EØF) nr. 2300/73 af 23. august 1973 om gennemførel-  
sesbestemmelser vedrørende differencebeløbene for  
raps- og rybsfrø og om ophævelse af forordning (EØF)  
nr. 1464/73<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
3182/74<sup>(6)</sup> særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Ud-  
valg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr.  
2300/73 skal Kommissionen fastsætte verdensmarkeds-  
prisen for raps- og rybsfrø;

verdensmarkedsprisen fastsættes i overensstemmelse  
med de regler og kriterier, der er angivet i Kommissio-  
nens forordning (EØF) nr. 2535/74 af 4. oktober 1974  
om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø<sup>(7)</sup>,  
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3315/74<sup>(8)</sup>;

med henblik på at gøre det muligt, at ordningen fun-  
gerer normalt, bør ved beregningen af verdensmarkeds-  
prisen

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes  
inden for en maksimal udsvingsmargen for a vista-  
kursen på 2,25 % lægges en omregningssats, base-  
ret på deres effektive parikurs, til grund;

— for så vidt angår de andre valutaer, lægges til grund  
en omregningssats, som er baseret på det aritmeti-  
ske gennemsnit af de a vista-valutakurser for disse  
valutaer, som er konstateret i en bestemt periode,  
over for de fællesskabsvalutaer, der er nævnt i det  
foregående afsnit;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser, at  
verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø skal fastsæt-  
tes i overensstemmelse med den tabel, som er bilag til  
denne forordning —

**UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:**

*Artikel 1*

Den verdensmarkedspris, som er nævnt i artikel 9, stk.  
4, i forordning (EØF) nr. 2300/73, fastsættes i den ta-  
bel, som er bilag til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1974.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 175 af 29. 6. 1973, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 357 af 28. 12. 1973, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 339 af 18. 12. 1974, s. 16.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 271 af 5. 10. 1974, s. 38.

<sup>(8)</sup> Se side 37 i denne Tidende.

## BILAG

Verdensmarkedsprisen, som anvendes fra den 1. januar 1975 for raps- og rybsfrø  
(ex 12.01 i DFT)

|                                                                 | RE/100 kg <sup>(1)</sup> |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Verdensmarkedspris :                                            | 32,696                   |
| Verdensmarkedspris i tilfælde af forudfastsættelse af støtten : |                          |
| — for januar måned                                              | 32,696                   |
| — for februar måned                                             | 32,696                   |
| — for marts måned                                               | 32,848                   |
| — for april måned                                               | 32,848                   |
| — for maj måned                                                 | 30,948                   |
| — for juni måned                                                | 30,644                   |

<sup>(1)</sup> Den omregningssats i regningsheder i national valuta, som er nævnt i artikel 9, stk. 5, litra a), i forordning (EØF) nr. 2300/73, er som følger :

|        |                   |
|--------|-------------------|
| 1 RE = | 3,21978 DM        |
| 1 RE = | 3,35507 Fl        |
| 1 RE = | 48,6372 Bfr./Lfr. |
| 1 RE = | 5,95174 FF        |
| 1 RE = | 7,57831 Dkr.      |
| 1 RE = | 0,567302 £ UK     |
| 1 RE = | 0,567302 £ Irl.   |
| 1 RE = | 867,273 Lit.      |